

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.— Número 6392

Suscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, SÁBADO 13 SEPTIEMBRE 1924

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

El espíritu de Clavé

A la hora en que se publiquen estas líneas ya no estarán ahí los Coros de Clavé, que tan cariñosa acogida han merecido del noble pueblo de Mahón. Acogida que esperábamos, conociendo las altas dotes de hospitalidad que poseen los simpáticos habitantes de esa ciudad que a distancia amamos y que esperamos conocerla personalmente para amarla mejor.

Ya no están ahí los Coros de Clavé, y no sonará a lisonja lo que escriba mi pluma en elogio de esos bravos compatriotas míos que periódicamente visitan las más importantes comarcas españolas para estrechar los lazos que unen a Cataluña con el resto de España. Calladamente, sin ruido, sin necias alharacas ni ostentosas apoteosis que no cuadran al carácter de nuestros menestrales, los Coros de Clavé van difundiendo día por día su obra y perfeccionándola incesantemente para que no pierda lozanía y vigor. Realizan con ello una empresa de amor y fraternidad, de paz y de armonía entre hermanos de una misma raza que en más de una ocasión se miraron con recelo por mutuo desconocimiento de sus virtudes. Lo demás, en la obra de separación espiritual, lo hizo la política particularista que quiso poner fronteras a Cataluña, alentando aspiraciones absurdas reñidas en absoluto con el progreso de la humanidad.

Los Coros de Clavé han seguido la noble trayectoria señalada por su fundador y maestro. No cultivan el arte por el arte; no se sienten extasiados ni les acometen crisis de misticismo ante la contemplación de cualquier monasterio en ruinas que les habla de cosas pretéritas, perdidas en la lejanía de los tiempos; no inclinan el cuerpo a la tierra en gesto de sumisión o renunciamiento. Nada de todo esto. Los Coros de Clavé cantan la vida con su plenitud fecunda y creadora; cantan el amor, y la belleza, y el triunfo de la juventud bulliciosa y arrogante que mira cara a cara el sol; cantan la libertad, y la justicia y la fraternidad entre todos los seres de la tierra. Decir «Clavé» y decir «Sociedades euterpenses» es lo mismo que decir falange de luchadores en las filas del progreso humano y del amor universal.

Nada veréis en la obra de Clavé que recuerde cosas que fueron. El pasado no existe para él. Liberal de cepa, gran republicano, hombre de firmes y arraigadas convicciones que en servicio de sus ideales sufrió estoicamente prisión y destierro, su musa fue constantemente la libertad. Y supo inculcar a sus amados discípulos los principios que guiaron toda su luminosa vida, y así los Coros de Clavé han venido siendo desde su fundación los mantenedores más decididos de la tradición netamente liberal de Cataluña. Es posible que muchos coristas fuesen, antes de alistarse en las filas de Clavé, indiferentes en materia de ideas; pero en cuanto han recibido la iniciación artística, al conjunto de las canciones cuya letra y música brotaron del numen del vate inmortal, sintieron arder en su pecho la lámpara inextinguible de las ideas de libertad y de justicia.

No ha faltado quien osara discutir la obra de Clavé, y aun quien desdonesadamente haya intentado, en vano, relegarla a lugar muy secundario. Técnicos musicales ha habido que, incapaces por sequedad de alma y por falta de inspiración de componer una sencilla melodía, hanse dedicado a socavar el

pedestal sobre el que merecidamente se yergue el monumento al inmortal músico-poeta. Pero el pueblo, con su fino instinto, sigue fiel y devoto a la memoria de Clavé y sus sociedades corales perduran cada día más pujantes animadas por el soplo creador de aquel patricio inolvidable que con clara visión del porvenir apartó al obrero catalán de las tabernas y encendió en su alma el amor al arte enlazado y simultáneo con el amor a la libertad.

La memoria de Clavé, cada día que pasa, vive más firme en el corazón de las multitudes selectas. Y es lógico que ocurra así. Porque en sus canciones ingenuas, sencillas, de melodía fácilmente adaptable al oído, cantó las más dulces expansiones del espíritu; ejemplos «Las flors de Mai», «Las niñas del Ter», «La Verbena de San Juan», «Lo pom de flors», «Una fontada». Provocó los más ardorosos entusiasmos con sus glosas del trabajo «La maquinista», «La Brega», «Els Pescadors», «Cap al tart», «Pel juny la fals al puny»; al mismo tiempo que rindió culto a sus jamás olvidadas convicciones componiendo los himnos «La Revolución», «Els nets dels Almogavers», «Gloria a España» y «La Marsellesa», en los que supo encerrar toda la grandeza de su recio temperamento artístico y toda la efusión de su alma encendida en amor al pueblo, en amor al progreso, a la justicia y al bien...

JUAN COLOMINAS MASERAS.

Dr. Asián MEDICO MILITAR
Enfermedades de los niños
MEDICINA GENERAL
Consulta de 2 a 24. Rosario.
7 a mjs

Ayuntamiento de Alayor

PLENO
Sesión extraordinaria del día 28 de Julio de 1924

Asistieron los señores del Ayuntamiento don Tomás de Salort, Alcalde accidental, y los concejales señores de Salort, Albertí, Sintés, Pujol, Saura, Pons, Riudavets, Llambías, Mascaró y Mercadal.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.
Quedar enterado de haber cesado en el cargo de Alcalde el día diez y ocho de los corrientes don Juan Villalonga y Sintés por renuncia del concejal que presentó y le fué admitida.

Se procedió a la elección de Alcalde con las formalidades legales, resultando designado el concejal de nuevo nombramiento don Lorenzo Pons Pons, por nueve votos contra una papeleta en blanco, el cual, presente, fué posesionado en dicho cargo.

Entra en el salón el concejal don Jorge Coll.

El señor Alcalde formará parte de las comisiones de Hacienda, Beneficencia, Policía Rural y Gobernación.

Se nombró al concejal don Pedro Mercadal, vocal de la Junta de Cementerios.

A don Bartolomé Mascaró, encargado del Matadero, Plazas y Mercados.

Rectificar el Presupuesto ordinario de 1924-25, conforme instrucciones recibidas de la Delegación de Hacienda.

Se nombró una Comisión compuesta del señor Alcalde y concejales señores Sintés, Pujol y Llambías para que examinen e informen las cuentas municipales del presupuesto de 1923-24.

Prestar conformidad a las determinaciones tomadas por la Asamblea de Ayuntamientos celebrada en Palma el día 17 de Junio último.

Y se levantó la sesión.

INSTITUTO MUSICAL

GONZALEZ MENSA

1924-1925

Curso particular que empezará en 15 de Septiembre, a base de los estudios que rigen en la Escuela Municipal de Música y en el Real Conservatorio de Barcelona.

Clases de Piano, Violín y demás instrumentos de arco.

Solfeo y Harmonía. — CIFUENTES, 16.

LECCIONES PARTICULARES A DOMICILIO

CAMPO DE LA UNION

CALLE SAN CARLOS

Interesante partido de Foot-Ball para el Domingo día 14 a las 3 y media.

Infantil C. D. Alayorenses contra Infantil Unión Sportiva

A LAS CINCO

C. D. Alayorenses contra Reserva Unión Sportiva

PRECIOS
Entrada general 0'60 Sillas 0'25
Media de socio 0'30 Palcos 3'00
Entrada de niño 0'10 Entradas de señoras GRATIS

Foot-Ball

Hospitalenc S. C., 3. F. C. Zamora, 2.

Con el máximo de interés que se podía esperar acudió el público a presenciar este interesante partido, dada la fama del equipo visitante y el resultado con ellos obtenido el año anterior, contrastada con la voluntad característica de los bravos zamoranos que venían dispuestos a vender cara la victoria antes que emborronar con un mal resultado el prestigio y Valia que vienen gozando.

Con el campo lleno a rebosar y con una tarde calurosa da comienzo al partido el árbitro, su delegado señor Brea, que manda alinearse en la forma siguiente:

Hospitalenc S. C.—Samuel; Mateu, Pineda; Domenjó, Corbella, Loyola; Sagarra, Manolo; Zamora, Guardia, Castillo.

F. C. Zamora.—Anglada; Jover, Camps, Labrés, Justo, Mezquida; Arguimbau, Cortés, Serra, Mascaró, Canet.

El Zamora se ve precisado a presentar su novel portero Anglada, que dista mucho todavía de lo que se requiere para jugar partidos semejantes, por estar enfermo Moll, y no llegar de Mahón el que se esperaba.

Los catalanes visten pantalón negro y jersey blanco; el Zamora pantalón negro y jersey guaido-negro.

Después de los hurras de rigor, salen los locales con bonita combinación que a poco para a kic.

Arrancan los catalanes y estacionan el juego frente a la meta local, hasta que un bonito chut alto de su medio centro lo para mal el portero y consiguen el primer goal de la tarde.

Se centra el balón y avanza de Canet que va a kic.

Corners por ambas partes sin resultado. En uno de estos es castigado el Zamora con free-kic.

Recoje Canet el balón a gran tren y sorteando medios y defensas llega al marco catalán; mas al chotar tropieza con el balón y cae, prorrumpiendo el público en exclamaciones, entusiasmado.

Replican los catalanes y con rapidez suma llegan a los dominios de Anglada que no puede impedir se le cuele en la red de un chut de Manolo.

Otra vez el balón en juego, arranca Canet y chuta rozando el larguero.

Avance del Zamora, bonita combinación y formidable chut de Cortés que les vale su primer goal, el que es recibido con grandes aplausos por lo hermoso de la jugada.

Al poco tiempo termina la primera parte con el resultado indicado. El dominio, en general del Hospitalenc, salvo últimamente que el Zamora combina como nunca, siguiendo el público los pormenores de la lucha en el paroxismo del entusiasmo.

Por equivocación del árbitro termina la primera parte diez minutos antes, los que quieren añadir al empezar la segunda y no es aceptado con razón por Justo, capitán del Zamora.

Empieza la segunda y siguen los equipos atacando sus respectivas metas, sin llegar a ejercer un dominio remarcable el uno sobre el otro, si bien se ve Anglada más amenudo inquietado por las huestes catalanas.

Atacan éstos y repite nuestra meta muy bien defendida por sus zagueros, especialmente Camps que es un segundo portero; mas no podemos evitar que de certero remate de Manolo nos incruste el balón en la red por tercera vez.

Después de centrado, el balón, se hacen con él otra vez los catalanes y al intervenir Camps lo toca con las manos, castigan dosele con penalty que intencionadamente lanza flojo Zamora.

Ofside de Sagarra corta el ataque que realizan.

Avance del Zamora que tras afiligranado pase les vale su segundo goal de cierto disparo raso lanzado por Cortés al ángulo izquierdo.

Bonita arrancada de Canet y chut que para bien Samuel.

Avance catalán y corner contra Zamora que despeja Labrés.

Free-kic sobre nuestra meta que para bien Anglada. Otro sobre la misma pasa alto.

Brillante jugada de Guardia sorteando contrarios que es muy eplaudida.

Avanza Labrés, recoje Cortés y chufa Mascaró parando bien Samuel.

Con un corner contra el Zamora anuncia el árbitro el final del partido.

Como suponíamos, no se defraudaron nuestras esperanzas al concebir una buena tarde de futbol con solo el anuncio de los equipos contendientes.

Es el Hospitalenc S. C. equipo de conjunto, caracterizándose por su juego alto. Su delantera combina mucho y bien, aunque no con la rapidez que hemos tenido ocasión de ver en otros equipos que nos han visitado.

Los medios buenos, coadyuvando bien en el ataque y la defensa, los zagueros, a juzgar por lo que presenciámos, es lo que menos sobresale del equipo. Su guardameta regular.

Los que más se distinguieron, su interior y extremo derechas, Manolo y

A las modistas y amas de casa

Se ha recibido el primer surtido de revistas de modas para las temporadas de

OTOÑO E INVIERNO

Lo más hermoso, más nuevo y de más exquisito gusto que se publica en Francia, Inglaterra y España.

Surtido completo.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Gran baratura de calzado

Plaza Príncipe 14 (Frente la iglesia del Carmen)

Calzado señora glacé negro desde 5 pesetas par
Calzado señora gran fantasía en charol americano desde 10
Calzado caballero sólido y de gran resultado desde 9

Inmenso surtido de calzado para niños a precios baratísimos.

No más callos

Usando el acreditado calzado de piso de goma que vende esta casa desde 15 pesetas par para caballero desaparecen los callos

Sagarra. Guardia primitivamente interior izquierdo y luego medio centro el mejor de los veintidós, siendo aplaudido varias veces por la maestría en el juego. Comenzó muy bien marcando a Canet.

De los vencidos los mejores Cortés y Mascaró en la delantera y Camps en la defensa, si bien todos cumplieron, que a no ser por el guardameta otro hubiera sido el resultado.

El árbitro imparcial; de fijarse más en los ofsides el arbitraje hubiera sido mejor.

No queremos cerrar esta reseña sin dar nuestras palabras de cumplido elogio al público por su actitud correcta durante todo el partido que permitió ser feliz sin el menor incidente.

Levantino A. V. 0 Zamora F. C. 4

Buena tarde de futbol al igual que el lunes fué la que nos brindó el domingo el campo del Zamora con el encuentro de los equipos en el epígrafe cita dos.

La primera parte fué de dominio bastante alterno y algo inferior a la segunda en juego, debido a los cambios que realiza el Zamora por no presentarse completo.

Se tira un penalty en su contra por manos de Gornés, que intencionadamente lanza flojo el Levantino.

Logra apuntarse un goal el Zamora de formidable schut cruzado de Canet.

En la segunda parte, más pródiga en jugadas, se nota más cohesión en el Zamora, que domina a sus contrarios y se apunta 3 goals, dos obra de Canet por magistral chut cruzado y el tercero de un bonito pase de Canet al otro extremo, lo devuelve a Mascaró y chut de éste que no puede desviar el guardameta de un plongeón.

Por el Levantino jugaron bien su guardameta y el delantero centro en la segunda parte, notándose mucho la falta de entreno en el equipo.

Del Zamora se distinguieron Canet, Marqués y Justo. Los demás bien.

El árbitro don José Torres, imparcial y acertado como siempre.

Ciudadela 10 Septiembre 1924.

EL CORRESPONSAL.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Octubre próximo de títulos de las Deudas del Estado Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y de Obligaciones del Tesoro 5 por 100.

También descontamos los demás cupones vencimientos Septiembre y Octubre próximos de otros valores, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

Tintorería Gallard DE BARCELONA

Verdadero lavado en seco Traje caballero o señora desde 5 ptas. Abrigo , , , 5 ,

Gran perfección

A. Cardona Landino PI Y MARGALL, 124 sjs

FUMADORES: PROBAD MI PAPEL

100 hojas: 10 céntimos De venta en todas partes

Ayuntamiento de Mahón

Aprobado por el Ayuntamiento pleno, en sesión de ayer, el Presupuesto extraordinario formado para adquirir un aparato de Rayos X y accesorios destinados al servicio público y al Hospital Civil de esta ciudad, queda expuesto al público en la Secretaría de dicha Corporación por un plazo de quince días, durante el cual y quince días más podrán interponerse reclamaciones, por los motivos señalados en el artículo 301 del Estatuto Municipal, ante la Delegación de Hacienda de la Provincia.

Mahón a 12 de Septiembre de 1924.—El Alcalde-Presidente, Joaquín Conforto.

Para vender o alquilar: Local apropiado para fábrica o taller, en la calle del Comercio 19 y 21. También se venderá una caja de caudales. Informes en esta imprenta. 8, 3-p s

Ayuntamiento de San Luis

Como de costumbre se celebrarán en este pueblo el próximo domingo día catorce las fiestas de San Lluís, consistentes en un interesante partido de foot-ball en el que contendrán los equipos reservas del Menorca F. C. y de la Iberia Balompié, empezando a las cuatro y treinta de la tarde; terminado dicho partido, habrá baile público en el Plá de Se Creu.

San Luis: 12 Septiembre.—El Alcalde, Miguel Tuduri.

ESPECTACULOS

SALÓN VICTORIA.—«El juego de la vida», film estrenado anoche ante muy numerosa concurrencia, es una hermosa alta comedia a la que presta su mo interés el argumento.

Realza y esmalta la cinta con sus encantos, su arte y su gentileza la bella y simpática actriz joven Alice Terry, a la que acompañan otros artistas de calidad.

TRIAXION.—Un vaudeville muy regocijante, una verdadera maraña que se comprende bien cuando se la ve, pero de imposible explicación, es la cinta proyectada ayer por primera vez bajo el título «La Dama de Casa Maxim».

Gran novedad del film es ver como la renombrada Pina Menichelli, hasta hoy prototipo de la pose, actúa airosa y ligera como mujer alegre, mundana, inquieta y traviesa, oportuna y discreta en todo momento.

Casino La Amistad Social de San Luis

Con motivo de celebrarse en este pueblo la fiesta de San Lluís, esta sociedad celebrará baile con música hoy, sábado, por la noche, y mañana domingo, sesión de cine a las nueve y media proyectándose la bonita cinta en cinco partes por Charles Jonnes, titulada «Siguiendo a la muerte», y la comica en dos partes «Sandalia en el Oriente», terminando con baile por la banda de música.

LA EMPRESA.

Chlorodont

da a los dientes una brillantez magnífica, efecto antiséptico, quita el sarro, perfuma el aliento

Partituras de música moderna para violín y piano y piano solo. Operas nuevas y de ocasión. Métodos de todas clases y alquiler de pianos, en la casa MANOLO CARDONA. Hannover 28 y Buenaire 2 y 3

PERFUMERIA

Productos sólidos y líquidos Cremas, polvos, extractos, Colonias, jabones, dentífricos, Ron quina, champó, lociones Aroma delicado y fino MARCAS NACIONALES Floralia—Parera—Cortés—Gal etc. MARCAS EXTRANJERAS Coty—Houbigant—Guerlain—Crown Arys—Piver—D'Orsay etc. CASA BUENAVENTURA

La visita de un sabio

Marconi en Mahón En el yacht «Electra», además de su propietario señor Marconi, viaja un hijo suyo y una señora inglesa con una hija.

En las primeras horas de la mañana de ayer saltaron a tierra dichos viajeros, y después de visitar al Agente Consular de Italia señor Ponseti, recorrieron la población, de la cual hicieron grandes elogios por el asé y pulcritud que notaron en todas partes.

Por la tarde, acompañados del señor Ponseti y del Capitán del «Electra»,

TRIANON

Domingo día 14 de Septiembre de 1924. A las 6 y cuarto de la tarde. A las 9 y media de la noche. AMBAS CON EL SEXTETO WORSLEY Y JAZ-BAND. La hermosísima película titulada

La dama de Casa Maxim

Adaptación cinematográfica de la conocida obra teatral, interpretada por la escultural artista

PINA MENICHELLI

Secundada por el popular actor MARCEL LEVESQUE (Don Casto). Completarán el programa otras escogidas películas.

Después de la sesión de la noche

GRAN BAILE DEL TRIAXION

SALON VICTORIA

Domingo día 14 de Septiembre de 1924. — A las 9 y media. Exito de la grandiosa producción americana en 5 partes, titulada

EL JUEGO DE LA VIDA

Interpretada por una pléyade de artistas elegidos entre los de más fama, y entre los que sobresale por su hermosura e ingenuidad la bellísima

ALICE TERRY

Próxima semana:

GRANDIOSO ACONTECIMIENTO ARTISTICO

TRES OPERETAS

Muy pronto: Inauguración de la temporada de Otoño, para la que esta Empresa cuenta con una selección de películas de las mejores marcas e interpretadas por las ESTRELLAS de más fama. En breve se darán detalles.

hicieron una excursión en automóvil por el interior de la isla, visitando Alayor, Mercadal, Fornells, Ferrerías y Ciudadela.

A su regreso debían visitar el Ateneo; pero, habiéndose prolongado la excursión más de lo que creían, y teniendo dispuesta la salida de este puerto para las seis de la tarde, no les fué posible realizar la visita. El señor Marconi mandó por ello sus excusas al Presidente de Ateneo, prometiéndole que en el mes de Abril volverá a Mahón y permanecerá aquí dos o tres días para disfrutar de las bellezas que ofrece nuestro puerto, del cual se fué encantado.

El Alcalde accidental señor Conforto visitó al señor Marconi y le visitaron también el Jefe de Telégrafos señor Llorens y los Oficiales del propio Cuerpo señores Batlle y Mercadal (don Bartolomé).

He aquí ahora algunas notas biográficas del célebre inventor de la telegrafía sin hilos:

Datos biográficos; descubrimiento maravilloso

Este célebre ingeniero y físico italiano nació en Bolonia en 25 de Abril de 1875. Hizo sus estudios en su ciudad natal y en Liorna, y desde muy joven (1895) se ocupó en constantes experimentos sobre las ondas hertzianas, aprovechando también para ello los trabajos del profesor francés Branly, posteriores a los del célebre físico alemán Hertz. Otros muchos sabios se ocuparon del mismo fenómeno; pero a Marconi estaba reservada la gloria de coordinar los esfuerzos de sus antecesores para llegar a uno de los descubrimientos más notables de nuestra época. La idea de la antena, así como de multitud de pormenores interesantes en la técnica radiotelegráfica, como por ejemplo, el disparador rotatorio, le pertenece. Ya en 1895 había hecho los primeros experimentos de la telegrafía sin hilos que perfeccionó en Inglaterra en 1896 y 1897, y después de varias pruebas acompañadas del éxito más completo, fundó la Compañía para la explotación de su invento, adoptado hoy universalmente. En 1909 se le concedió, junto con el alemán Braun, el premio Nobel de física.

Noticias marítimas

Movimiento de buques Ha salido para Alcúdia, con lastre, el velero «María Bonmati», al mando del patrón don Miguel Botella. —Ayer al anochecer estaba anclado en el puerto el velero «Gorgonio III». —Cerca de las siete y media de ayer tarde zarpó para un puerto de Italia, el hermoso yate de recreo «Electra»,

propiedad del famoso inventor italiano señor Marconi.

—Esta mañana después de las siete, ha llegado a su fordeadero el vapor correo «Balear», procedente de Valencia y Palma, con el pasaje y carga, correspondiente a dos correos, ya que la pasada semana no vio ningún barco.

El «Balear», que va mandado por el capitán don Guillermo Company, saldrá esta noche a las ocho y media para Palma.

—Para Barcelona marchará esta tarde el vapor «Vicente La Roda».

—Por noticias fidedignas sabemos que el vapor «Mahón» ha sido destinado a la línea Palma-Ibiza-Valencia y Barcelona. Ignoramos cuál será el vapor que llegará mañana a esta, en la línea de escala.

—Saldrán hoy los submarinos A-1, A-2 y el torpedero «número 6». Según noticias irán en viaje de instrucción a Ibiza.

Va de Jefe de la escuadrilla el capitán de corbeta don José Cantillo.

No sabemos el día fijo que regresarán.

—Para Marsella ha salido el remolcador francés «Marsellais», al mando del capitán don L. Creccioni.

El referido buque se ha llevado, con forme dijimos antes, el «Louis Sade», de igual categoría, que hacía el servicio de remolcador en el tren del dragado de este puerto.

La determinación de la citada empresa, al privarse de los servicios de tan potente remolcador, obedece, al parecer, a que en el expediente de autorización para que pudiera navegar en aguas españolas el «Louis Sade» no obra aún el informe de Obras Públicas requerido por la Dirección de Navegación y Pesca desde el mes de Noviembre del año pasado, y, por lo tanto, está el referido expediente sin resolver, apesar del dictamen favorable que emitieron las Autoridades de Marina.

—Nos dicen a última hora que mañana visitará por primera vez este puerto el vapor correo «Tintoré», que cubre la línea de escala y va mandado por el capitán señor Cabilla.

Concierto semanal

Según se avisó el próximo pasado jueves, hoy sábado dará el «Terceto Mahón» en la terraza de la Liga, el 18.º Concierto de la presente temporada, empezando a las seis en punto.

El programa principal va dedicado al insigne compositor menorquín don Ignacio Gutiérrez, y será, entre otras composiciones, el siguiente:

- Preliudio sinfónico «Recuerdo». Pasodoble «Marconi». Schotis «Carlos». Foxtrot «Feliz regreso». Two Step «Brunette». Vals «Edison». Pasodoble «Mahón».

TEATRO PRINCIPAL

TEMPLO DE LA CINEMATOGRAFIA

Sábado día 13 Septiembre 1924.—Única sesión a las 9 y media de la noche. ¡Monumental acontecimiento cinematográfico! Proyección del mayor exitazo de la pantalla, la magna obra de la Metro Pictures, de Nueva-York, exclusiva de Selecciones Capitolio

Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis

Obra universalmente conocida y elogiada por su gran perfección artística, por su sabia dirección, por su presentación imitable y por su acertadísima interpretación a cargo de los reputados actores, en los papeles principales, RODOLFO VALENTINO y ALICE TERRY.

Domingo. A las 6 y media y 9 y media, la misma obra cumbre de la cinematografía.

NOTA. Esta Empresa por razones particulares no anuncia en el periódico El Bien Público.

CINE DE VERANO (EXPLANADA)

Domingo día 14 de Septiembre de 1924.—A las 9 y tres cuartos.

GRANDIOSO ESTRENO

La hermosa Super-Producción de lujo en 5 partes marca Fox

aldo pendiente

Sublime creación de la bellísima estrella

SHIRLEY MASSON

Otras cintas completarán el programa.

CASINO DEL CONSEY

REAPERTURA DE ESTE SALON DE CINE CON PRECIOSO PROGRAMA DOMINGO 14 DE SEPTIEMBRE

A las 6 y media y 9 y media

ESTRENO EN MAHON de la hermosa y fina Super Producción en 5 partes de edición francesa presentada con todo lujo, titulada

LA DUDA

Sublime interpretación de la bellísima estrella muy conocida en Mahón por sus estupendas interpretaciones en «Los dos besos», «Irene» y «Abnegación de Madre», la excelsa LOUISE COLLINNEY.

Completará el programa la muy cómica TOMASIN EN LOS BOSQUES.

NOTAS: La Junta Administrativa de este Casino tiene el honor de participar a los señores Socios del CONSEY y al público en general que tiene contratadas inmejorables producciones de un coste elevadísimo que causarán gran sensación.

EN BREVE: Inauguración de la Temporada 1924-25 con la portentosa super producción de lujo inmenso y asunto grandioso LA ROSA DE NEW YORK.

El primer auto saldrá a las cinco y media de la plaza del Príncipe. Continuarán los conciertos todo el mes de septiembre, siempre que concurren los dos factores importantes de permitirlos el tiempo y de que siga habiendo concurrencia, como ha sucedido en toda la temporada.

Se suspenderán tan luego falte alguna de dichas dos circunstancias.

Crónica local y general

El día de Martínez Vargas

Permítanos esta locución familiar e eminente hombre de ciencia en atención a que los epígrafes deben ser breves, ya que los extensos no cuadran en una información de gaceta.

El ilustre Rector de este Distrito Universitario luego de llegar a Mahón fué a casa de su buen amigo el Doctor Gómez Fantova, donde se desayunó. Pasó más tarde a hospedarse en el Hotel Bustamante, y allí recibió, desde las once y media, la visita de autoridades, profesores y cuantos quisieron saludarle y cumplimentarle.

A las 12 y media la primera autoridad universitaria pasó a las Casas Consistoriales donde fué debidamente recibida y a la una y media se obsequió al señor Martínez Vargas con una comida en el predio «Rafelet» propiedad del abogado don Juan J. Vidal y Mir.

Por la tarde el ilustre huésped de Menorca realizó una jira marítima y visitó el Lazareto.

Desde las siete próximamente se dedicó a la inspección de locales y material de las escuelas públicas y a cambiar impresiones con los maestros y atender las explicaciones e información que éstos le dieron. Este examen satisfizo mucho, según noticias, al señor Rector.

En todas partes y en todo momento el Doctor Martínez Vargas fué atendido y tratado como cumple a sus altos merecimientos.

Confirmamos el saludo atento y respetuoso que nos complacimos en dirigirle ayer.

Agradecimiento

Se nos ruega la publicación de las siguientes líneas:

«El Orfeón Mahonés no puede dejar en silencio el más profundo agradecimiento a nuestras dignas autoridades y Mahón en masa, por las atenciones y entusiasmo con que fueron recibidos y han sido tratados nuestros hermanos los Orfeonistas catalanes durante su estancia entre nosotros, al mismo tiempo que el placer de nuestros huéspedes por el concierto del monumental órgano de Santa María y la excursión por mar organizada por don Juan F. Taltavull, hasta el Lazareto, dando al mismo tiempo las gracias a aquellos atentos empleados, que con fina cortesía mostraron las saneadas e higiénicas dependencias de aquel Establecimiento.»

Visita del doctor Martínez Vargas al Ateneo

Aceptando la invitación de este centro cultural, el Rector de la Universidad de Barcelona, Excelentísimo señor doctor don Andrés Martínez Vargas, esta tarde a las cinco, visitará el local del mismo.

Es de esperar que los socios del Ateneo acudirán en gran número a recibir la visita de tan digna autoridad académica.

El Ateneo ruega sirva esta noticia de aviso por no tener tiempo de redactar el oportuno boletín.

Agradeciendo

Sabemos que los expedicionarios catalanes que en número de 115 comieron durante su estancia en esta en el espacio local de la Liga Marítima, quedaron sumamente satisfechos del esmerado servicio.

Elogiaron en gran manera la pulcritud y buen condimento de las comidas a cargo de un renombrado cocinero y

bajo la dirección de los *maitres* señores Alcover y Hernández Lázaro.

La fiesta de los barberos

Por acuerdo del gremio de maestros barberos el lunes se celebrará la fiesta anual del ramo.

Con tal motivo los establecimientos del mismo permanecerán cerrados todo el día.

Saludo de despedida

Hoy embarcará para volver a su destino de Melilla el digno capitán de infantería del batallón expedicionario de Pavía número 48 nuestro distinguido amigo don Santiago Albertí, quien ha pasado en esta su tierra breve temporada al lado de su apreciable familia, la que tantas pruebas de afecto y consideración recibió a raíz de aquel terrible error.

Reiterámosles nuestro atento saludo, especialmente al mencionado Capitán a quien deseamos feliz viaje y mucha suerte.

En la calle de Anuncivay, 26, se informa y reciben toda clase de encargos para la acreditada casa TEINTURERIE A. CHATELAIN de Barcelona. Especialidad en los Lavados en Seco. Colores finos y sólidos sobre toda clase de géneros. Negros para lutos, lavables y permanentes. Desinfección garantizada de todas las prendas. Rapidez y pulcritud. Si su ropa de vestir está sucia y ajada o descolorida, con poco gasto se la devolverán a usted limpia, aprestada y como rejuvenecida. Pruébelo usted hoy mismo con cualquier prenda, Anuncivay, 26. 14S

Aniversario

Hoy hace un año que el general Primo de Rivera dió el golpe de Estado, derribando del poder al gobierno de García Prieto y lanzando tremenda condenación contra los viejos políticos de la monarquía.

Desde entonces vivimos en un régimen de excepción, suspendidas las libertades públicas de las colectividades y de los individuos. Aquella letra a noventa días de que habló el jefe del Directorio ha sufrido indefinido aplazamiento.

No nos es posible a nosotros analizar la labor realizada por quienes asumen el poder.

En ella encontraríamos cosas dignas de alabanza y otras que, a nuestro juicio, merecen censuras, y como creemos firmemente que tan sólo se dejaría publicar lo primero, y resultaría, por lo tanto, desvirtuado lo que pensamos, creemos preferible abstenernos de hacer comentarios.

Próximo vencimiento

Se recuerda que el día 15 del corriente termina el segundo plazo voluntario para satisfacer las cuotas señaladas a los propietarios de fincas urbanas de este término municipal, de la formación del Registro fiscal de edificios y solares.

Música en el paseo

Programa de las obras que ha de ejecutar la música militar mañana por la tarde en el paseo de Isabel II, salvo contraorden o fuerza mayor:

- 1.º Paso-doble torero «Sánchez Mejías».—S. Jiménez.
- 2.º Sardana «La Santa Espina».—Morera.
- 3.º «La Leyenda del Beso». Garrotiln Gitano.—Sotullu y Vert.
- 4.º Fantasia de la ópera «La Alsaciana». Guerrero.
- 5.º La Corte de Granada «Fantasia Morisca N.º 3 y 4» Chapí.
- 6.º De Nuestra España, «Marcha Española», Gómez y Juste.

Revista de fuerzas

Esta mañana ha llegado de Palma en el vapor «Balear» el coronel de Carabineros don Julio Brulat Pascual, y el capitán que actúa de secretario don José Rallo Cherta, para pasar la revista a las fuerzas destinadas en la Isla. Ha venido también el maestro armero señor Pizá.

Tan pronto pasada la revista a los carabineros de esta, han salido en auto para el Interior.

Probablemente hoy mismo marcharán a Palma.

Les trasmitimos atento saludo.

Importación

Hoy ha traído el vapor «Balear» 125 toneladas de carga general, procedente de Valencia y Palma, entre ella un auto nuevo marca «Citroen».

Del vapor correo que llegó ayer fueron desembarcados también dos autos marca «Oldsmobile».

Exposición de un bordado

Una labor preciosa, afiligranada, artística, un maravilloso bordado al realce se exhibirá hoy y mañana.

Se trata de una obra primorosa en el conjunto y en los detalles. En su confección intervinieron entendimientos geniales, bellezas seductoras, autores eminentes.

Que es muy cierto cuanto afirmamos lo sabe ya Mahón. Véase por qué: se titula tan admirable labor «Los cuatro jinetes del Apocalipsis». Nuestro público ha juzgado ya tal maravilla que se reestrenará hoy en el Teatro Principal para que de nuevo entusiasme a los espectadores, les emocione y les subyugue.

Para confirmar las apreciaciones altamente laudatorias relativas a cuantos han colaborado para tal filigrana cinematográfica bastará citar los nombres del glorioso Blasco Ibáñez, honra y prez de la literatura española, Alice Terry la encantadora actriz, Rodolfo Valentino el excelso actor; la editora Metro Pictures y la Entidad Seleccion Capitolio, centros donde se agrupan los eminentes artistas y las obras magnas del mundo cinematográfico.

CINEMA 17 DE ENERO CIUADADELA

SABADO Y DOMINGO

GRANDIOSA SOLEMNIDAD TEATRAL

7 NOTABILISIMAS ATRACCIONES 7

PRESENTADAS POR LA TROUPE

LES AUBIN LEONEL

PROGRAMA VERDADERAMENTE ATRACTIVO

LO MAS SENSACIONAL, EL ESPECTACULO DEL DIA

LAS SOMBRAS EN RELIEVE

QUE NO OLVIDARA NUNCA

Stadium Mahonés

Grandes partidos para los domingos días 14 y 21 del corriente a las 5 de la tarde.

MAHON F. C.

CONTRA

IBERIA B. P.

Disputándose una artística copa de plata

— PRECIOS —

Palcos con 6 sillas	3'50	Entrada de socio.	0'40
Sillas de palco.	0'60	Media entrada.	0'40
Asientos banco	0'25	Niños.	0'20
Entrada general	0'70	Señoras GRATIS.	

SARNA

Antisárnico MARTI 8

El único que la cura sin baño. Véndese en todas las farmacias.

Automóvil de alquiler

Para viajes y excursiones
PRECIO MODICO.

Informes, Conserjería «Casino La Unión» 13a

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 12 a las 23-30.

En torno del Directorio

Noticias y comentarios

Ossorio en la cárcel

Madrid.—Como era de suponer la noticia de la prisión y procesamiento del renombrado intelectual don Angel Ossorio y Gallardo levantó gran revuelo y múltiples cábalas y comentarios.

En todo Madrid y lo mismo en provincias conforme es conocida produce honda sensación saber que han encarcelado y encartado al político más popular de la derecha.

Del 13 al 13

Mañana sábado hará un año que el teniente general Miguel Primo de Rivera, a quien se tenía confiado el superior mando militar de Cataluña, declaró el estado de guerra, se pronunció contra el Gobierno que ocupaba el poder con asentimiento del Rey, y dirigió al país un manifiesto encaminado a explicar su actitud y justificarla y anunciar sus propósitos y sus proyectos; la conducta y actitud indicadas merecieron de hecho la aprobación de don Alfonso quien confió al marqués de Estella facultades y poderes excepcionales y extensísimos.

Se asegura que con motivo de terminar este primer aniversario de dicho alzamiento militar y la consiguiente insauración de un Directorio de igual de nominación, el Presidente del Gobierno, señor Primo de Rivera, lanzará por toda España un manifiesto especial.

Conferencia de Largo Caballero

Madrid.—En la Casa del Pueblo ha dado una importante conferencia el conspicuo socialista señor Largo Caballero.

Ha dicho que del mismo modo y con igual convicción que anunció cuanto ha ocurrido en España, declara hoy que el momento es muy interesante para el partido socialista y que éste

debe estar preparado para satisfacer las aspiraciones del país.

Decretos y medidas

Se prohíbe desorejar a Jorge

Desde las columnas de «La Gaceta» se dirige a los gobernadores y delegados gubernativos una terminante circular relativa a los juegos prohibidos.

Se dan a dichos funcionarios instrucciones y órdenes concretas para que a partir del 1.º de Octubre próximo supriman de raíz el juego y persigan severamente con todo el rigor oficial a quienes con infracción de lo mandado tiran a Jorge de las orejas.

Base del P. U. P.

Según una estadística oficial hay en España 173.000 somatenistas, armados todos, pues tal condición es indispensable.

Sobre esta base somatenística se levantará el Partido de Unión Patriótica, el P. U. P. como por abreviar la designa toda la prensa.

Tres generales, un gobernador y un procurador

El general Aguilera ha marchado a Ciudad Real.

Se ha posesionado de la presidencia del Consejo Supremo de Guerra el general Orozco.

Ha llegado a Madrid el general de los jesuitas.

El Gobernador de Pontevedra ha desterrado por cuestión de foros al procurador don Ramón Ribas.

Rellenos

Por acuerdo del Directorio el Subsecretario de Gobernación facilitará a los periodistas carnets de identificación valederos para toda España.

Se ha pedido al Directorio que apoye un congreso de juveniles universitarios americanistas.

La Gaceta publica una disposición que fija el número de correctores de comercio en las distintas plazas.

Crónica Nacional

DEL EXTRANJERO

Al norte de Africa

Ha sido herido un hijo del escritor que

firma con el pseudónimo Armando Guerra El doliente sirve como oficial en Marruecos.

Con residencia en Ceuta se ha formado un cuadro eventual de jefes y oficiales.

Dicen de Melilla que la guarnición del blocao «Noguera» ha dispersado un grupo enemigo que se ocultaba en un barranco.

Las baterías de Tizzi Azza al norte de Loma Roja han bombardeado las trincheras de Dar Quebdani.

El batallón de San Fernando ha realizado supuestos tácticos.

Por innecesaria ha sido desmantelada la posición de Beniulisech, cerca de Nador.

Croniquilla de Barcelona

El almirante de la escuadra inglesa surta en el puerto ha visitado las autoridades.

Para festejar a los marinos británicos el Ayuntamiento prepara un banquete.

El Gobernador ha nombrado diez y siete nuevos concejales.

Constituido el Ayuntamiento en pleno el lunes elegirá alcalde al barón de Viver.

Menudencias

Madrid.—El señor García Prieto ha marchado a Hendaya.

En el círculo maurista se registran muchas.

Crédito Mercantil de Menorca

Queda abierto el descuento de los cupones vencimiento Octubre próximo de las deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y de obligaciones del Tesoro.

Pagamos también otros cupones vencidos en Septiembre actual y Octubre próximo, algunos de ellos libre de comisión.

Gabinete y Laboratorio Odontológico

Antonio E. Codina

Con todos los adelantos y aparatos más modernos.

Dentaduras sin paladar ni ganchos. Aparatos de Ortodoncia.

Extracciones sin dolor. Las dentaduras se entregan a las 24 horas.

Pi y Margall, 4, principal. 64

Tipografía Mahonesa. - Calle Nueva

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

TARIFA DE ANUNCIOS

La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna	Ancho de tres columnas
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones. 5'00 pts.	Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 5'00 >	De un octavo de página
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción 0'50 >	Por una inserción 10'00 ptas.
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones 5'00 >	Por dos inserciones 15'00 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones 8'00 >	Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción 1'00 >	De un cuarto de página
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	Por una inserción 20'00 ptas.

Ancho de una columna	Ancho de tres columnas
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones. 5'00 pts.	Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 5'00 >	De un octavo de página
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción 0'50 >	Por una inserción 10'00 ptas.
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones 5'00 >	Por dos inserciones 15'00 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones 8'00 >	Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción 1'00 >	De un cuarto de página
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	Por una inserción 20'00 ptas.

Entrefiletos
A 25 pesetas la línea por inserción

Remitidos y comunicados
A 15 pesetas la línea por inserción.

Ancho de dos columnas
Hasta seis centímetros:
De 1 a 5 inserciones. 7'50 ptas.
De 6 a 6 inserciones. 15'50 >
De 7 a 10 inserciones. 20'00 >
Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción

Hasta diez centímetros:
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros:
Doble precio que para los seis centímetros.

Hasta veinte centímetros:
Triple precio que para los seis centímetros.

De media página
Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera
Doble precio que el señalado para la media página.

Anuncios de Teatros y Cines
Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratado por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna. 7'50 pts
A dos columnas 20'00 >
Un octavo de página. 35'00 >
Un cuarto de página 50'00 >
Media página 75'00 >
Página entera 100'00 >

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

OBRAS DE PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —

El señorito Octavio.—Marta y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros).—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuarto Poder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los malos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.—La Hija de Natalia.

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

OBRAS COMPLETAS DE M. LINARES RIVAS

A 4'20 pesetas tomo
Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

El mejor y más extenso surtido de estu-
chería para cartas

Lo mismo para señoras que para ca-
balleros

Se encontrará, en esta ciudad, en la Ti-
pografía Mahonesa, calle Nueva.

OBRA NUEVA

La mujer que agotó el amor
(Novela)

Por Alberto Insúa

Precio: 5 pesetas

Véndese en esta ciudad, en la Ti-
pografía Mahonesa, calle Nueva.

OBRA NUEVA

PEDRO MATA

El hombre que se reía del amor
NOVELA

Precio: 5 pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la Ti-
pografía Mahonesa, calle Nueva



Con la pluma
Idea WATERMAN
se lleva el equipaje mas
util para salir de viaje

Obras de Vicente Blasco Ibáñez

— A 5 pesetas volumen —

- Arroz y tartana.
- Flor de Mayo.
- La Barraca.
- Entre naranjos.
- Sónnica la Cortesana.
- Cañas y barro.
- La Catedral.
- El intruso.
- La Bodega.
- La Horda.
- La Maja Desnuda.
- Sangre y arena.
- Los muertos mandan.
- Luna Benamor.
- Los cuatro jinetes del Apocalipsis.
- Mare nostrum.
- Los enemigos de la mujer.
- Los Argonautas (2 tomos.)
- En el país del arte.
- El paraíso de las mujeres.
- La tierra de todos.
- La Reina Calafia.

Véndese, en esta ciudad, en la Ti-
pografía Mahonesa

Novedades literarias

Últimos libros publicados que pueden
adquirirse en la Tipografía Maho-
nesa, calle Nueva.

- Alberto Insúa.—«La mujer que agotó el amor» 5'00
- Joaquín Belda.—«El faro de Biarritz» 5'00
- Luis Pirandello.—«El difunto Mattías Pascual» 5'00
- José Francés.—«El café donde se ama» 5'00
- Gual Villalbí.—«Memorias de un industrial de nuestro tiempo» 6'00
- El Caballero Audaz.—«Los desterrados» 3'00
- Alvaro Retana.—«Mi almadesnuda» 5'00
- Pierre Loti.—«El casamiento de Loti» 3'50
- Pierre Loti.—«Aziyadé» 3'50
- Luis Pirandello.—«Seis personajes en busca de autor» 3'00
- Carmen de Burgos.—«La mal casada» 4'00

La Novela de Hoy Rondas de Menorca

A los coleccionistas y a los lectores en general

Se participa que en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva, se ha recibido una nueva remesa de todos los números atrasados de dicha publicación que no están ya agotados.

Manuales Gallach

La colección más completa
Véndese en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa

recullides y anotades
per
ANDREU FERRER GINART
Preu: 2 pessetes.

Cansonetes Menorquines
recullides y anotades
per
ANDREU FERRER GINART
Preu: 2'50 pessetes.

Se venen a sa «Tipografía Maho-
nesa», car rer Nou.